



*Ministero dello Sviluppo Economico*

DIPARTIMENTO PER L'IMPRESA E L'INTERNAZIONALIZZAZIONE  
DIREZIONE GENERALE PER LA POLITICA COMMERCIALE INTERNAZIONALE  
Divisione VI - Europa e Mediterraneo

**RESOCONTO 25° Comitato IPA  
(Bruxelles 25 marzo 2011)**

Nel corso della riunione il Comitato ha discusso ed approvato i seguenti documenti:

**I - DOCUMENTO DI PROGRAMMAZIONE INDICATIVA PLURIENNALE (MIPD) 2011-2013 - CROAZIA (430 MEURO).**

Il presente documento, elaborato dalla Commissione dopo aver consultato il governo croato, gli interlocutori locali, gli Stati membri e gli altri donatori, definisce le priorità per l'assistenza alla Croazia per il periodo di programmazione 2011-2013. Esso si basa sulle esigenze individuate nel partenariato di adesione della Croazia, nonché nell'ultima relazione sui progressi e nelle strategie proprie del paese.

Le priorità selezionate mirano a sostenere il rafforzamento dello Stato di diritto, la riforma della pubblica amministrazione e la preparazione per l'attuazione della politica di coesione dell'UE, nonché di quella agricola e di sviluppo rurale. Per realizzare tali priorità, la Commissione concentrerà la sua assistenza nei seguenti settori:

1. giustizia, affari interni e diritti fondamentali;
2. riforma della pubblica amministrazione;
3. ambiente e cambiamenti climatici;
4. trasporti;
5. sviluppo del settore privato;
6. sviluppo sociale;
7. agricoltura e sviluppo rurale.

Secondo il quadro finanziario indicativo pluriennale (QFIP) per l'IPA per il periodo 2011-2013, la Croazia riceverà una dotazione indicativa di circa 479 milioni di euro di fondi di pre-adesione. Di seguito viene presentata la dotazione prevista in milioni di euro, per settore e per anno.

Dotazione finanziaria indicativa per settore 2011-2013		
Giustizia, affari interni e diritti fondamentali	15 %	64,5
Riforma della pubblica amministrazione	2 %	8,6
Ambiente e cambiamenti climatici	18 %	77,4
Trasporti	18 %	77,4
Sviluppo del settore privato	12 %	51,6
Sviluppo sociale	14 %	60,2
Agricoltura e sviluppo rurale	21 %	90,3
TOTALE	100 %	430,0*



## Ministero dello Sviluppo Economico

DIPARTIMENTO PER L'IMPRESA E L'INTERNAZIONALIZZAZIONE  
DIREZIONE GENERALE PER LA POLITICA COMMERCIALE INTERNAZIONALE  
Divisione VI - Europa e Mediterraneo

L'assistenza finanziaria sarà attuata attraverso le pertinenti componenti IPA come segue:

Componente IPA	2011	2012	2013	Totale
I. Assistenza alla transizione e sviluppo istituzionale	39 959 128	40 872 310	38 513 885	119 345 323
III. Sviluppo regionale	58 200 000	59 348 000	62 000 000	179 548 000
IV. Sviluppo delle risorse umane	16 000 000	16 040 000	18 000 000	50 040 000
V. Sviluppo rurale	26 500 000	27 268 000	27 700 000	81 468 000
TOTALE	140 659 128	143 528 310	146 213 885	430 401 323*

\* Le presenti tabelle non comprendono la dotazione per la componente II dell'IPA, Cooperazione transfrontaliera, che è trattata in un MIPD distinto ed ammonta a 49 milioni di euro.

I settori "Giustizia e affari interni e diritti fondamentali" e "Riforma della pubblica amministrazione" saranno sostenuti dalla componente I dell'IPA. I settori "Ambiente e cambiamenti climatici", "Trasporti" e "Sviluppo del settore privato" saranno sostenuti dalle componenti I e III dell'IPA. Il settore "Sviluppo sociale" sarà sostenuto dalle componenti I e IV dell'IPA, mentre il settore "Agricoltura e sviluppo rurale" sarà sostenuto dalle componenti I e V.

## **II - DOCUMENTO DI PROGRAMMAZIONE INDICATIVA PLURIENNALE (MIPD) 2011-2013 - EX REPUBBLICA IUGOSLAVA DI MACEDONIA (320 MEURO).**

Il presente documento, elaborato dalla Commissione dopo aver consultato il governo macedone, gli interlocutori locali, gli Stati membri e gli altri donatori, definisce le priorità per l'assistenza all'ex Repubblica iugoslava di Macedonia per il periodo di programmazione 2011-2013. Esso si basa sulle esigenze individuate nel partenariato di adesione, nonché sull'ultima relazione sui progressi compiuti e sulle strategie proprie del paese.

Nel presente MIPD sono individuate le seguenti priorità per l'assistenza IPA: sostenere lo sviluppo socioeconomico del paese; migliorare il buon governo e ridurre la corruzione; garantire la non discriminazione e il rispetto dei diritti umani.

Per conseguire tali priorità, la Commissione intende concentrare gli aiuti soprattutto nei seguenti settori:

1. pubblica amministrazione;
2. giustizia, affari interni e diritti fondamentali;
3. sviluppo del settore privato;
4. agricoltura e sviluppo rurale;



## Ministero dello Sviluppo Economico

DIPARTIMENTO PER L'IMPRESA E L'INTERNAZIONALIZZAZIONE  
DIREZIONE GENERALE PER LA POLITICA COMMERCIALE INTERNAZIONALE  
Divisione VI - Europa e Mediterraneo

5. trasporti;
6. ambiente e cambiamenti climatici;
7. sviluppo sociale.

L'assistenza a sostegno dei sette settori summenzionati sarà fornita nel quadro delle cinque componenti del programma IPA e sarà attuata tramite misure di assistenza tecnica, gemellaggi, contratti di lavori e forniture, nonché sovvenzioni.

Sulla base del quadro finanziario indicativo pluriennale per l'IPA nel periodo 2011-2013, l'ex Repubblica iugoslava di Macedonia riceverà una dotazione indicativa di 320.311.407 euro di fondi preadesione. Il piano di ripartizione annuale per settore è il seguente:

*in migliaia di euro*

Dotazione finanziaria indicativa per settore 2011-2013		
Riforma della pubblica amministrazione	7%	21.333
Giustizia, affari interni e diritti fondamentali	8%	24.380
Sviluppo del settore privato	15%	45.714
Agricoltura e sviluppo rurale	22%	67.047
Trasporti	20%	60.952
Ambiente e cambiamenti climatici	18%	54.856
Sviluppo sociale	10%	30.476
<b>TOTALE</b>	<b>100%</b>	<b>304.760*</b>

L'assistenza finanziaria sarà attuata tramite le pertinenti componenti IPA come segue:

*in migliaia di euro*

Componente IPA	2011	2012	2013
I. Assistenza alla transizione e rafforzamento delle istituzioni	28.803	28.207	27.941
II. Cooperazione transfrontaliera*	5.124	5.183	5.243
III. Sviluppo regionale	39.300	42.300	51.800
IV. Sviluppo delle risorse umane	8.800	10.380	11.200
V. Sviluppo rurale	16.000	19.000	21.028
<b>TOTALE</b>	<b>98.028</b>	<b>105.070</b>	<b>117.212</b>

\* Totale non comprensivo delle dotazioni per la componente II dell'IPA (cooperazione transfrontaliera), trattata in un MIPD distinto.

### **III - DOCUMENTO DI PROGRAMMAZIONE INDICATIVA PLURIENNALE (MIPD) 2011-2013 - MONTENEGRO (104 MEURO).**

Il presente documento, elaborato dalla Commissione dopo aver consultato il governo montenegrino, gli interlocutori locali, gli Stati membri e gli altri donatori



## Ministero dello Sviluppo Economico

DIPARTIMENTO PER L'IMPRESA E L'INTERNAZIONALIZZAZIONE  
DIREZIONE GENERALE PER LA POLITICA COMMERCIALE INTERNAZIONALE  
Divisione VI - Europa e Mediterraneo

definisce le priorità dell'assistenza dell'UE, in funzione delle esigenze individuate dal partenariato europeo, nonché sulla base del parere adottato il 9 novembre 2010 nel quadro del pacchetto allargamento e delle strategie nazionali del Montenegro.

Sono state individuate le seguenti priorità:

rafforzare il ruolo legislativo e di controllo del parlamento; portare a termine le fasi essenziali della riforma della pubblica amministrazione; promuovere ulteriormente la libertà dei media ed intensificare la collaborazione con la società civile;

consolidare lo Stato di diritto; migliorare il quadro legislativo anticorruzione e intensificare la lotta alla criminalità organizzata;

attuare efficacemente l'*acquis* in tutto il programma, specificatamente tramite il rafforzamento delle capacità della pubblica amministrazione, giacché è stato concesso al Montenegro lo status di paese candidato;

preparare il Montenegro a gestire i Fondi strutturali per la futura politica di coesione dell'UE, e segnatamente il Fondo europeo di sviluppo regionale e il Fondo di coesione in merito ai settori dell'ambiente e dei trasporti (negli ambiti ferroviario e marittimo) e il Fondo sociale europeo (negli ambiti dello sviluppo delle risorse umane, cioè l'occupazione, l'istruzione e l'inclusione sociale);

rafforzare l'amministrazione ambientale in ambiti quali le VIA, la gestione delle zone protette e i cambiamenti climatici, e individuare finanziamenti sostenibili per la loro attuazione;

potenziare la capacità amministrativa in materia di agricoltura e sviluppo rurale, incluse le questioni di politica veterinaria, fitosanitaria e di sicurezza alimentare, incentrando i preparativi sulla definizione degli strumenti e delle istituzioni fondamentali per la gestione della PAC.

Per conseguire tali priorità, la Commissione intende concentrare gli aiuti nei seguenti settori:

1. giustizia e affari interni;
2. riforma dell'amministrazione pubblica;
3. ambiente e cambiamenti climatici;
4. trasporti;
5. sviluppo sociale;
6. agricoltura e sviluppo rurale.

Sulla base del Quadro finanziario indicativo pluriennale dell'IPA per gli anni 2011-2013, il Montenegro riceverà una dotazione indicativa di 104.353.687 euro; detratte le risorse destinate a finanziare la componente II del programma (la cooperazione transfrontaliera), tale dotazione è pari a 91.286.105 euro, così ripartita:

Dotazione finanziaria indicativa	Percentuale	Per settore
Giustizia e affari interni	8%	7.302.888
Pubblica amministrazione	11%	10.041.472
Ambiente e cambiamenti climatici	25%	22.821.526



## Ministero dello Sviluppo Economico

DIPARTIMENTO PER L'IMPRESA E L'INTERNAZIONALIZZAZIONE  
DIREZIONE GENERALE PER LA POLITICA COMMERCIALE INTERNAZIONALE  
Divisione VI - Europa e Mediterraneo

Trasporti	20%	18.257.221
Sviluppo sociale	10%	9.128.611
Agricoltura e sviluppo rurale	16%	14.605.777
Misure ad hoc*	10%	9.128.611
<b>TOTALE</b>	<b>100%</b>	<b>91.286.105</b>

\*Sotto questa voce l'IPA finanzia azioni che non rientrano nell'ambito di applicazione dei suddetti settori, quali, ad esempio: i) l'individuazione e la preparazione dei programmi settoriali/progetti; ii) le azioni concernenti l'*acquis* da adottare/attuare secondo un calendario prefissato (ad esempio, il quadro negoziale; iii) la partecipazione ai programmi dell'Unione cui il paese avrà accesso, ove non siano inclusi in uno dei settori suindicati, nonché iv) le misure di sostegno all'attuazione, al monitoraggio e alla verifica contabile dei programmi IPA.

L'assistenza finanziaria sarà attuata tramite le componenti IPA pertinenti, elencate nella tabella che segue.

Componente IPA	2011	2012	2013	TOTALE	%
I Sostegno alla transizione e sviluppo istituzionale	28.283.599	16.346.471	5.296.035	49.926.105	47,84%
II. Cooperazione transfrontaliera (CBC)***	4.310.344	4.338.551	4.418.687	13.067.582	12,52%
III. Sviluppo regionale	0	8.000.000	15.200.000	23.200.000	22,23%
IV. Sviluppo sociale	560.000	2.800.000	2.900.000	6.260.000	6,00%
V. Agricoltura e sviluppo rurale	1.000.000	3.300.000	7.600.000	11.900.000	11,40%
<b>TOTALE</b>	<b>34.153.943</b>	<b>34.785.022</b>	<b>35.414.722</b>	<b>104.353.687</b>	<b>100,00%</b>

\*\*\* La componente II dell'IPA, cooperazione transfrontaliera, è trattata in un MIPD distinto.

### **IV - DOCUMENTO DI PROGRAMMAZIONE INDICATIVA PLURIENNALE (MIPD) 2011-2013 - TURCHIA (2.616,9 MEURO).**

Il presente documento, elaborato dalla Commissione dopo aver consultato il governo turco, gli interlocutori locali, gli Stati membri e gli altri donatori, definisce le priorità dell'assistenza dell'UE, in funzione delle esigenze individuate dal partenariato di adesione, nonché sulla base del parere adottato il 9 novembre 2010 nel quadro del pacchetto allargamento e delle strategie nazionali della Turchia.

La principale priorità per la Turchia è il compimento di progressi nei settori cruciali dello Stato di diritto, al fine di affrontare le riforme chiave del sistema giudiziario



## Ministero dello Sviluppo Economico

DIPARTIMENTO PER L'IMPRESA E L'INTERNAZIONALIZZAZIONE  
DIREZIONE GENERALE PER LA POLITICA COMMERCIALE INTERNAZIONALE  
Divisione VI - Europa e Mediterraneo

e in materia di diritti fondamentali. Una seconda priorità è l'adozione dell'*acquis* in aree che presentano una legislazione complessa o requisiti costosi per l'adozione delle norme UE, in settori quali il trasporto, l'agricoltura, la sicurezza alimentare, l'ambiente, i cambiamenti climatici e l'energia. Una terza priorità è il sostegno allo sviluppo economico e sociale della Turchia e il rafforzamento della competitività. Tra le priorità orizzontali rilevano il coinvolgimento della società civile, la partecipazione ai programmi dell'UE, un elevato livello di protezione dell'ambiente, l'eguaglianza di genere, il sostegno a gruppi svantaggiati e vulnerabili, nonché lo sviluppo di relazioni di buon vicinato.

Per conseguire tali priorità, la Commissione concentrerà la sua assistenza soprattutto nei seguenti settori:

1. giustizia, affari interni e diritti fondamentali;
2. sviluppo del settore privato;
3. ambiente e cambiamenti climatici;
4. trasporti;
5. energia;
6. sviluppo sociale;
7. agricoltura e sviluppo rurale.

L'assistenza per sostenere questi settori sarà garantita nell'ambito delle componenti I, III, IV e V dell'IPA. Essa sarà attuata attraverso l'assistenza tecnica, i gemellaggi, gli appalti di lavori e forniture, nonché attraverso sovvenzioni.

Secondo il quadro finanziario indicativo pluriennale per l'IPA per il periodo 2011-2013, la Turchia riceverà una dotazione indicativa di 2616,9 milioni di euro di fondi di preadesione. Di seguito viene presentata la dotazione prevista per settore e per anno.

*In milioni di euro*

Dotazione finanziaria indicativa per settore 2011-2013		
Giustizia, affari interni e diritti fondamentali	17%	439,8
Sviluppo del settore privato	12%	311,7
Ambiente e cambiamenti climatici	18%	465,64
Trasporti	13%	336,3
Energia	5%	129,3
Sviluppo sociale	12%	310,4
Agricoltura e sviluppo rurale	23%	593,7
TOTALE	100%	2586,9*

L'assistenza finanziaria sarà attuata attraverso le pertinenti componenti IPA come segue:

*In milioni di euro*

Componente IPA	2011	2012	2013
Assistenza alla transizione e sviluppo istituzionale	228,6	233,9	238,3



## Ministero dello Sviluppo Economico

DIPARTIMENTO PER L'IMPRESA E L'INTERNAZIONALIZZAZIONE  
DIREZIONE GENERALE PER LA POLITICA COMMERCIALE INTERNAZIONALE  
Divisione VI - Europa e Mediterraneo

Cooperazione transfrontaliera*	9,8	10,0	10,2
Sviluppo regionale	293,4	367,8	378,0
Sviluppo delle risorse umane	77,6	89,9	96,0
Sviluppo rurale	172,5	197,9	213,0
TOTALE	781,9	899,5	935,5

\* La componente IPA II, cooperazione transfrontaliera, è trattata in un MIPD distinto.

### **V - DOCUMENTO DI PROGRAMMAZIONE INDICATIVA PLURIENNALE (MIPD) 2011-2013 - ALBANIA (288,8 MEURO).**

Il presente documento, elaborato dalla Commissione dopo aver consultato il governo albanese, gli interlocutori locali, gli Stati membri e gli altri donatori, definisce le priorità dell'assistenza dell'UE, in funzione delle esigenze individuate dal partenariato europeo, nonché sulla base del parere sulla domanda di adesione adottato il 9 novembre 2010 e sulle strategie nazionali della Turchia.

Sono state identificate le seguenti priorità del sostegno IPA, da realizzarsi tramite programmi annuali o pluriennali: potenziare lo stato di diritto, garantendo l'indipendenza, l'efficienza e l'affidabilità dell'apparato giudiziario, e rafforzare la lotta alla criminalità organizzata; sostenere la riforma della pubblica amministrazione, onde promuovere, da un lato, la professionalità e la depoliticizzazione della pubblica amministrazione e, dall'altro, un approccio più trasparente e maggiormente basato sul merito per le nomine e le promozioni, e rafforzare la lotta contro la corruzione a tutti i livelli; migliorare la tutela dei diritti umani, in particolare per le donne, i minori e i rom, e attuare efficacemente le politiche di lotta alla discriminazione; sostenere le tematiche concernenti l'*acquis*, in particolare la capacità amministrativa, l'adozione e l'applicazione di misure legislative e i relativi investimenti nel settore dei trasporti, nel settore sociale, nonché nei settori dell'ambiente, dei cambiamenti climatici e dell'agricoltura.

Al fine di conseguire tali priorità, la Commissione concentrerà la propria assistenza soprattutto sui seguenti settori:

1. giustizia e affari interni;
2. riforma della pubblica amministrazione;
3. trasporti;
4. ambiente e cambiamenti climatici;
5. occupazione e inclusione sociale;
6. agricoltura e sviluppo rurale.

Secondo il quadro finanziario indicativo pluriennale per l'IPA per gli anni 2011-2013, l'Albania riceverà una dotazione indicativa pari a 288.811.407 euro a titolo dei fondi preadesione (compresa la componente II dell'IPA, cooperazione transfrontaliera). La dotazione prevista per settore e per anno, a titolo della componente I dell'IPA, è indicata qui di seguito.



## Ministero dello Sviluppo Economico

DIPARTIMENTO PER L'IMPRESA E L'INTERNAZIONALIZZAZIONE  
DIREZIONE GENERALE PER LA POLITICA COMMERCIALE INTERNAZIONALE  
Divisione VI - Europa e Mediterraneo

Ripartizione finanziaria indicativa per settore 2011-2013		
1. Giustizia e affari interni	15%	38.660.305
2. Riforma della pubblica amministrazione	15%	38.660.305
3. Trasporti	20%	51.547.074
4. Ambiente e cambiamenti climatici	20%	51.547.074
5. Occupazione e inclusione sociale	10%	25.773.537
6. Sviluppo rurale/agricoltura	20%	51.547.074
TOTALE	100%	257.735.369*

L'assistenza finanziaria sarà attuata tramite le pertinenti componenti IPA secondo la seguente ripartizione:

Componente IPA	2011	2012	2013
Assistenza alla transizione e sviluppo istituzionale	84.301.650	85.987.683	87.446.037
Cooperazione transfrontaliera*	10.126.636	10.283.169	10.666.232
TOTALE	94.428.286	96.270.852	98.112.269

\* La componente II dell'IPA, cooperazione transfrontaliera, è trattata in un MIPD separato.

### **VI - DOCUMENTO DI PROGRAMMAZIONE INDICATIVA PLURIENNALE (MIPD) 2011-2013 - BOSNIA-ERZEGOVINA (328,7 MEURO).**

Il presente documento, elaborato dalla Commissione dopo aver consultato il governo bosniaco, gli interlocutori locali, gli Stati membri e gli altri donatori, definisce le priorità dell'assistenza dell'UE, in funzione dei bisogni individuati nell'ultima relazione sui progressi compiuti dalla Bosnia-Erzegovina, adottata il 9 novembre 2010 nel quadro del pacchetto allargamento, ed è conforme alle strategie definite dal paese

Per il periodo coperto dal presente MIPD sono state individuate le seguenti priorità per l'assistenza IPA: sostenere il rafforzamento dello stato di diritto accompagnando il paese nella riforma del settore giudiziario e nella lotta contro la criminalità organizzata e la corruzione; migliorare la capacità e l'efficienza della pubblica amministrazione e istituire una funzione pubblica professionale, che possa sostenere gli sforzi del paese per migliorare il funzionamento delle istituzioni a tutti i livelli di governance; sostenere lo sviluppo socioeconomico, in particolare aiutando il paese nei suoi sforzi per sviluppare il settore delle PMI, ridurre la disoccupazione e attuare la riforma dell'istruzione, al fine di adeguare il quadro delle qualifiche alle esigenze del mercato del lavoro e investire nelle infrastrutture di trasporto e ambientali.

Al fine di conseguire tali priorità per il periodo di programmazione 2011-2013, la Commissione concentrerà la propria assistenza soprattutto sui seguenti settori:



## Ministero dello Sviluppo Economico

DIPARTIMENTO PER L'IMPRESA E L'INTERNAZIONALIZZAZIONE  
DIREZIONE GENERALE PER LA POLITICA COMMERCIALE INTERNAZIONALE  
Divisione VI - Europa e Mediterraneo

1. giustizia e affari interni;
2. riforma della pubblica amministrazione;
3. sviluppo del settore privato;
4. trasporti;
5. ambiente e cambiamenti climatici;
6. sviluppo sociale.

Sulla base del Quadro finanziario indicativo pluriennale per l'IPA per gli anni 2011-2013, la Bosnia-Erzegovina riceverà una dotazione indicativa a titolo dei fondi per la preadesione pari a 328,7 milioni di euro. La dotazione pianificata per settore e per anno è indicata di seguito:

*In milioni di euro*

Assegnazione finanziaria indicativa per settore 2011-2013		
Giustizia e affari interni	17,5 %	55,00
Riforma della pubblica amministrazione	12,7 %	40,00
Sviluppo del settore privato	15,9 %	50,00
Trasporti	11,1 %	35,00
Ambiente e cambiamenti climatici	17,3 %	54,22
Sviluppo sociale	12,7 %	40,00
Azioni concernenti l' <i>acquis</i> e altre azioni	12,7 %	40,00
<b>TOTALE</b>	<b>100%</b>	<b>314,22*</b>

L'assistenza finanziaria sarà attuata tramite le pertinenti componenti IPA, come segue:

*In milioni di euro*

Componente IPA	2011	2012	2013
Assistenza alla transizione e rafforzamento delle istituzioni	102,68	104,67	106,87
Cooperazione transfrontaliera*	4,75	4,80	4,94
<b>TOTALE</b>	<b>107,43</b>	<b>109,47</b>	<b>111,81</b>

\* La componente II dell'IPA, cooperazione transfrontaliera, è trattata in un MIPD distinto.

### **VII - DOCUMENTO DI PROGRAMMAZIONE INDICATIVA PLURIENNALE (MIPD) 2011-2013 - KOSOVO (212,4 MEURO).**

Il presente documento, elaborato dalla Commissione dopo aver consultato il governo kosovaro, gli interlocutori locali, gli Stati membri e gli altri donatori, definisce le priorità dell'assistenza dell'UE, in funzione dei bisogni individuati dal partenariato europeo, basandosi sull'ultima relazione sui progressi compiuti (adottata il 9 novembre 2010 nel quadro del pacchetto allargamento) e sulle strategie nazionali elaborata dal paese.



## Ministero dello Sviluppo Economico

DIPARTIMENTO PER L'IMPRESA E L'INTERNAZIONALIZZAZIONE  
DIREZIONE GENERALE PER LA POLITICA COMMERCIALE INTERNAZIONALE  
Divisione VI - Europa e Mediterraneo

Nella comunicazione “Realizzare la prospettiva europea del Kosovo” dell’ottobre 2009, la Commissione individua le principali priorità su cui il Kosovo dovrà incentrare il programma nazionale di riforme per l'UE. La comunicazione ribadisce che le risorse dello strumento di assistenza preadesione (IPA) vanno destinate a sostegno dello Stato di diritto, del riordino della pubblica amministrazione e degli sforzi intesi a migliorare il clima imprenditoriale del paese, confermando che verrà preso in considerazione anche il sostegno infrastrutturale e precisando che la Commissione sosterrà, attraverso l’assistenza tecnica e finanziaria, le iniziative individuate dalle raccomandazioni contenute nella comunicazione, secondo cui la Commissione aiuterà il Kosovo a compiere progressi nei seguenti ambiti: visti, scambi commerciali, vigilanza economica e fiscale, programmi dell'Unione, dialogo del processo di stabilizzazione e di associazione (PSA) e cooperazione transfrontaliera. Questi stessi ambiti figurano nel programma europeo elaborato dal Kosovo.

Per conseguire le priorità da sovvenzionare per il periodo di programmazione 2011-2013, la Commissione intende concentrare gli aiuti soprattutto nei seguenti settori:

1. giustizia e affari interni (in particolare liberalizzazione dei visti e sistema giudiziario);
2. sviluppo del settore privato (in particolare scambi commerciali e clima imprenditoriale);
3. riforma della pubblica amministrazione (con particolare riguardo al riesame funzionale).

L’attuale quadro finanziario indicativo pluriennale 2011-2013 destina al Kosovo un importo di 212,4 milioni di euro, al netto dei fondi in conto cooperazione transfrontaliera.

L’assistenza IPA a sostegno dello Stato di diritto, dell’economia, del commercio, dell’industria e della riforma della pubblica amministrazione è così ripartita:

*In milioni di euro*

Dotazione finanziaria indicativa per settore 2011-2013		
Giustizia e affari interni	30%	61,10
Sviluppo del settore privato	48%	97,76
Riforma della pubblica amministrazione	10%	20,36
Altro	12%	24,44
TOTALE	100%	203,66*

L’assistenza finanziaria sarà attuata tramite le pertinenti componenti IPA come segue:



*Ministero dello Sviluppo Economico*

DIPARTIMENTO PER L'IMPRESA E L'INTERNAZIONALIZZAZIONE  
DIREZIONE GENERALE PER LA POLITICA COMMERCIALE INTERNAZIONALE  
Divisione VI - Europa e Mediterraneo

*In milioni di euro*

Componente	2011	2012	2013
I. Sostegno alla transizione e sviluppo istituzionale	65,83	67,07	70,71
II. Cooperazione transfrontaliera*	2,87	2,93	2,99
TOTALE	68,70	70,00	73,70

\*La cooperazione transfrontaliera (8,79 milioni di euro) è trattata in un MIPD distinto.

**VIII - DOCUMENTO DI PROGRAMMAZIONE INDICATIVA PLURIENNALE (MIPD) 2011-2013, CONCERNENTE LA SERBIA (622,3 MEURO).**

Il presente documento, elaborato dalla Commissione dopo aver consultato il governo serbo, gli interlocutori locali, gli Stati membri e gli altri donatori, definisce le priorità dell'assistenza dell'UE, in funzione dei bisogni individuati dal partenariato europeo, basandosi sull'ultima relazione sui progressi nel quadro del pacchetto allargamento e sulle strategie nazionali elaborate dal paese.

Sono state individuate le seguenti priorità: consolidamento dello Stato di diritto e potenziamento della pubblica amministrazione; superamento della crisi economica e miglioramento della competitività; inclusione sociale e riconciliazione.

Per conseguire tali priorità, la Commissione focalizzerà la sua assistenza soprattutto nei seguenti settori:

1. giustizia e affari interni;
2. riforma della pubblica amministrazione;
3. sviluppo sociale;
4. sviluppo del settore privato;
5. trasporti;
6. ambiente, cambiamenti climatici ed energia;
7. agricoltura e sviluppo rurale.

Secondo il quadro finanziario indicativo pluriennale per l'IPA per il periodo 2011-2013, la Serbia riceverà una dotazione indicativa di 622,3 milioni di euro di fondi preadesione. Di seguito viene riportata la dotazione prevista per settore.

Dotazione finanziaria indicativa per settore 2011-2013	
Giustizia e affari interni	10-15%
Riforma della pubblica amministrazione	10-15%
Sviluppo sociale	10-15%
Sviluppo del settore privato	10-15%
Trasporti	10-15%
Ambiente, cambiamenti climatici ed energia	15-20%
Agricoltura e sviluppo rurale	10-15%



*Ministero dello Sviluppo Economico*

DIPARTIMENTO PER L'IMPRESA E L'INTERNAZIONALIZZAZIONE  
DIREZIONE GENERALE PER LA POLITICA COMMERCIALE INTERNAZIONALE  
Divisione VI - Europa e Mediterraneo

Altro <i>acquis</i> dell'UE e attività orizzontali	10-15%
TOTALE	100%

L'assistenza finanziaria sarà attuata attraverso le seguenti componenti IPA:

*In milioni di euro*

Componente IPA	2011	2012	2013
Sostegno alla transizione e sviluppo istituzionale	189,9	193,6	203,1
Cooperazione transfrontaliera*	11,9	12,2	11,6
TOTALE	201,8	205,8	214,7

\* La componente IPA II, Cooperazione transfrontaliera, è trattata in un MIPD distinto.

**IX - DOCUMENTO DI PROGRAMMAZIONE INDICATIVA PLURIENNALE (MIPD) 2011-2013 MULTIBENEFICIARI (526 MEURO).**

Il presente documento definisce le priorità dell'assistenza UE destinata a più paesi beneficiari (Albania, Bosnia-Erzegovina, Croazia, ex Repubblica iugoslava di Macedonia, Montenegro, Serbia, Kosovo\*, Turchia e Islanda). Tale assistenza multibeneficari sarà erogata tramite la componente I dell'IPA e riguarderà una vasta gamma di misure di rafforzamento delle istituzioni. Gli ambiti di intervento riceveranno l'assistenza destinata a più beneficiari solo nel caso in cui emerga chiaramente l'esigenza di una cooperazione regionale o di un'azione orizzontale, ad esempio per affrontare problemi transfrontalieri o per conseguire efficienze tramite l'adozione di approcci armonizzati, l'utilizzo di strumenti comprovati o il sostegno alla creazione di reti di esperti.

Il presente MIPD individua le seguenti priorità per l'assistenza IPA: mantenere lo slancio nel processo di riforma del sistema giudiziario e della pubblica amministrazione; migliorare la cooperazione regionale nella lotta alla criminalità organizzata e alla corruzione; contribuire a garantire comportamenti non discriminatori e il rispetto dei diritti umani, nonché la libertà d'espressione; aiutare a completare il processo di riconciliazione nei Balcani occidentali; contribuire a costruire una società civile dinamica; aiutare i beneficiari a superare la crisi economica e finanziaria e preparare il terreno per una solida ripresa tramite azioni comuni volte ad accrescere la competitività e investimenti infrastrutturali; promuovere le riforme e la cooperazione regionale nel campo dell'istruzione.

Per conseguire tali priorità, la Commissione intende concentrare gli aiuti soprattutto nei seguenti settori:

1. giustizia e affari interni, compresi i diritti fondamentali e i gruppi vulnerabili;
2. riforma della pubblica amministrazione;
3. sostegno alla società civile;
4. sviluppo del settore privato;



*Ministero dello Sviluppo Economico*

DIPARTIMENTO PER L'IMPRESA E L'INTERNAZIONALIZZAZIONE  
DIREZIONE GENERALE PER LA POLITICA COMMERCIALE INTERNAZIONALE  
Divisione VI - Europa e Mediterraneo

5. infrastrutture dei trasporti e dell'energia, compresa la sicurezza nucleare;
6. ambiente e cambiamenti climatici;
7. sviluppo sociale.

Sulla base del Quadro finanziario indicativo pluriennale per l'IPA per gli anni 2011-2013, i programmi multibeneficiari riceveranno una dotazione indicativa di 526 milioni di euro di risorse preadesione nell'ambito della componente I, così ripartita:

Componente IPA	2011	2012	2013
(I) Sostegno alla transizione e sviluppo istituzionale	173.460.000	168.860.000	183.845.477

Le dotazioni pianificate per settore e per anno sono indicate di seguito:

Dotazione finanziaria indicativa per settore 2011-2013		
Giustizia e affari interni, compresi i diritti fondamentali e i gruppi vulnerabili	5%	24.000.000
Pubblica amministrazione	7%	38.500.000
Società civile	6%	30.000.000
Sviluppo del settore privato	13%	70.000.000
Infrastrutture dei trasporti e dell'energia, compresa la sicurezza nucleare	21%	108.000.000
Ambiente e cambiamenti climatici	3%	17.000.000
Sviluppo sociale	18%	96.500.000
Altri interventi	18%	96.000.000
Riserve	9%	46.165.477
<b>TOTALE</b>	<b>100%</b>	<b>526.165.477</b>

**X - DOCUMENTO DI PROGRAMMAZIONE INDICATIVA PLURIENNALE (MIPD) 2011-2013 COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA (215,84 MEURO).**

Il presente documento definisce le priorità dell'assistenza dell'Unione europea destinata ai Balcani occidentali e alla Turchia erogata tramite la componente II dell'assistenza IPA - Cooperazione transfrontaliera (CBC) - per il periodo di



## *Ministero dello Sviluppo Economico*

DIPARTIMENTO PER L'IMPRESA E L'INTERNAZIONALIZZAZIONE  
DIREZIONE GENERALE PER LA POLITICA COMMERCIALE INTERNAZIONALE  
Divisione VI - Europa e Mediterraneo

programmazione 2011-2013<sup>1</sup>. Il documento mira in particolare a definire il quadro strategico per i programmi finanziati nell'ambito di questa componente, e segnatamente: i programmi transnazionali di cooperazione transfrontaliera fra i candidati effettivi e potenziali (all'interno dei confini dei Balcani occidentali) e la cooperazione transfrontaliera fra questi ultimi e gli Stati membri dell'UE confinanti. La componente II dell'IPA finanzia anche la partecipazione dei paesi candidati effettivi e potenziali ai programmi di cooperazione transnazionale dei Fondi strutturali<sup>2</sup> "Europa sudorientale" e "Mediterraneo", nonché la partecipazione della Turchia al programma di cooperazione nel bacino del Mar Nero nel quadro dello Strumento europeo di vicinato e partenariato (ENPI), che sono egualmente oggetto del presente MIPD.

La cooperazione transfrontaliera dell'IPA coniuga gli obiettivi in materia di coesione e di relazioni esterne, tenendo conto delle singole esigenze specifiche delle regioni di frontiera. Poiché le norme della CBC dell'IPA ricalcano le norme e le procedure dei Fondi strutturali, la loro attuazione rappresenta un'importante opportunità di apprendimento per le autorità nazionali e locali e le prepara ad assorbire meglio i fondi che saranno disponibili a seguito dell'adesione.

Le priorità dell'assistenza CBC dell'IPA sono: sostenere la cooperazione economica, sociale e territoriale transfrontaliera nelle zone di frontiera, promuovendo così lo sviluppo socioeconomico delle regioni confinanti; affrontare sfide comuni in settori quali l'ambiente, il patrimonio naturale e culturale, la sanità pubblica, la prevenzione della criminalità organizzata e la lotta contro la medesima; garantire l'efficacia e la sicurezza delle frontiere; promuovere azioni locali comuni su scala ridotta ("*people-to-people*"); sostenere le reti, l'accessibilità e la preparazione alle situazioni di emergenza.

Le priorità citate vengono perseguite stimolando l'imprenditorialità, il turismo, la cultura e gli scambi transfrontalieri; promuovendo l'integrazione dei mercati del lavoro transfrontalieri, le iniziative occupazionali a livello locale, le pari opportunità e la parità di trattamento; incoraggiando e migliorando la protezione e la gestione comune delle risorse naturali e culturali, nonché la prevenzione dei rischi naturali e tecnologici; riducendo l'isolamento attraverso un migliore accesso alle reti e ai servizi di trasporto, informativi e di comunicazione; sviluppando la collaborazione, la capacità e l'uso comune delle infrastrutture; garantendo una gestione efficace delle frontiere; promuovendo i contatti transfrontalieri a livello regionale e locale; migliorando gli scambi e approfondendo la cooperazione fra le comunità locali in materia di società, cultura e istruzione.

I programmi transfrontalieri sono adottati dalla Commissione, attuati congiuntamente da questa (DG Allargamento e DG Politica regionale) e dai paesi

---

<sup>1</sup> L'Islanda non rientra nella componente "cooperazione transfrontaliera" dell'IPA.

<sup>2</sup> FESR: Fondo europeo di sviluppo regionale.



*Ministero dello Sviluppo Economico*

DIPARTIMENTO PER L'IMPRESA E L'INTERNAZIONALIZZAZIONE  
DIREZIONE GENERALE PER LA POLITICA COMMERCIALE INTERNAZIONALE  
Divisione VI - Europa e Mediterraneo

partner tramite inviti a presentare proposte comuni relativi a tutto l'ambito di programmazione, su entrambi i lati della frontiera.

Il concetto di titolarità e il principio di partenariato sono caratteristiche fondamentali della cooperazione transfrontaliera. Anche nei paesi candidati effettivi e potenziali dove l'assistenza IPA è ancora gestita in modo centralizzato dalla Commissione, i programmi transfrontalieri sono in gran parte attuati dalle autorità nazionali che fanno parte delle strutture di gestione del programma.

*In milioni di euro*

Dotazioni indicative della componente II dell'IPA (per categoria)			
Componente II	2011	2012	2013
CBC fra candidati effettivi/potenziali IPA	17,87	18,73	18,79
CBC con gli Stati membri dell'UE (solo fondi IPA)	43,15	44,01	44,89
Partecipazione ai programmi di cooperazione transnazionale FERS ed ai programmi ENPI per i bacini marittimi	9,03	9,48	9,94
Totale componente II	70,04	72,22	73,62

*In milioni di euro*

Dotazione finanziaria indicativa IPA per beneficiario			
Beneficiario	2011	2012	2013
Croazia	15,87	16,44	17,00
Ex Repubblica iugoslava di Macedonia	5,12	5,03	5,09
Turchia	9,78	9,98	10,17
Albania	10,13	10,28	10,67
Bosnia-Erzegovina	4,75	5,20	5,34
Montenegro	4,31	4,59	4,67
Serbia	11,92	12,10	11,63
Kosovo	2,87	2,93	2,99
Partecipazione della BM ai programmi transnazionali dei FERS (multibeneficiari)	5,29	5,67	6,06
Totale	70,04	72,22	73,62